

31996F0610

1996 10 25

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 273/1

BENDRIEJI VEIKSMAI**1996 m. spalio 15 d.**

Tarybos priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsnį dėl specialiųjų kovos su terorizmu kompetencijų, gebėjimų ir žinių žinyno sudarymo ir tvarkymo siekiant palengvinti Europos Sąjungos valstybių narių bendradarbiavimą kovojant su terorizmu

(96/610/TVR)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos K.3 straipsnio 2 dalies b punktą,

atsižvelgdama į Jungtinės Karalystės iniciatyvą,

primindama, kad pagal Sutarties K.1 straipsnio 9 dalį policijos bendradarbiavimas siekiant užkirsti kelią terorizmui ir kovoti su juo yra bendras valstybių narių interesas,

kadangi savo 1995 m. gruodžio 15 ir 16 d. priimtoje Deklaracijoje dėl terorizmo Europos Vadovų Taryba paskelbė, kad norint veiksmingai užkirsti kelią teroristinei veiklai ir kovoti su ja, reikia, kad valstybės narės nuosekliai bendradarbiautų;

kadangi Taryba mano, kad nors jau visos valstybių narių institucijos, atsakingos už kovą su terorizmu, plačiai ir veiksmingai bendradarbiauja, jos visada turėtų siekti išplėsti šį bendradarbiavimą;

kadangi nacionalinės kovos su terorizmu institucijos, reaguodamos į įvairias valstybėms narėms išskylančias teroro grėsmes, išplėtojo specialiųjų kompetencijų, gebėjimų ir žinių sritis, kurios atitinkamų institucijų visose valstybėse narėse prašymu turėtų būti joms iš esmės pateikiamos, kai ir jei šioms institucijoms jų reikia;

kadangi specialiųjų kompetencijų, gebėjimų ir žinių žinyno sudarymas ir tvarkymas sudarys galimybę institucijoms visose valstybėse narėse plačiau ir greičiau jomis naudotis, taip padidindamas valstybių narių kovos su terorizmu gebėjimus;

kadangi šiuose bendruosiuose veiksmuose numatytu žinynu neketinama nei pakeisti arba daryti įtaką bet kokiems galiojantiems dvišaliams arba daugiašaliams bendradarbiavimo kovojant su terorizmu susitarimams, nei padaryti jų operatyvinės informacijos pasikeitimo įrankiu, nei reikalauti sukurti bet kokias naujas struktūras Taryboje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

1. Taryba paskiria Jungtinę Karalystę pradiniam vienerių metų etape būti atsakinga už specialiųjų kovos su terorizmu kompetencijų, gebėjimų ir žinių žinyno (toliau — žinynas) sudarymą, tvarkymą ir platinimą. Vėliau ši užduotis atitenka pirmininkaujanti valstybei narei.

2. Paskirta valstybė narė paskiria konkrečią žinyno sudarymo, tvarkymo ir platinimo tarnybą (toliau — žinyno tvarkytojas).

2 straipsnis

1. Valstybės narės siunčia savo informacijos dalį, kad ji būtų įvesta į žinyno tvarkytojo žinyną.

2. Žinyno tvarkytojas sudaro žinyną remdamasis iš valstybių narių gauta informacija.

3. Pateikdamos savo informaciją žinynui valstybės narės skiria didelį dėmesį kiekvienos valstybės narės nustatytam saugumo klasifikavimui ir apsaugai.

4. Vėliau žinyno tvarkytojas atsako už tai, kad pagal valstybių narių pateiktą papildomą informaciją daromi bet kokie žinyno pakeitimai ir papildymai būtų įtraukiami tiksliai ir kad apie šiuos pakeitimus ir papildymus būtų pranešta valstybėms narėms.

5. Žinyno tvarkytojas atsako už statistinių duomenų apie žinyno naudojimą tvarkymą ir už ataskaitos dėl sistemos veiksmingumo pateikimą Tarybai du kartus metuose.

3 straipsnis

1. Kiekviena valstybė narė pateikia žinynui visų jos įgytų specialiųjų kovos su terorizmu kompetencijų, gebėjimų ir žinių, kurias ji mano esant naudingas pateikti visoms valstybėms narėms, nuorodas.

2. Valstybių narių informacijoje, kuri patogiai gali būti pateikiama Tarybos nustatyta forma, turi būti pateikiamas bent jau pakankamas konkrečios kompetencijos, gebėjimo ar žinių aprašymas, kad atitinkamos institucijos valstybėse narėse galėtų pagrįstai nuspręsti, ar ši informacija svarbi vykdant jų kovos su terorizmu pareigas. Pateiktoje informacijoje taip pat tiksliai nurodoma, kaip tiesiogiai ir greitai užmegzti ryšį arba su šia kompetencija, gebėjimą ar žinias siūlančiu padaliniu, arba su centriniu kontaktiniu padaliniu valstybėje narėje.

3. Prireikus, valstybės narės turi atnaujinti šią ryšių palaikymo informaciją.

4. Bet kuriuo metu valstybės narės gali pateikti papildomus įrašus į žinyną arba paprašyti panaikinti juos.

5. Žinyne nesaugomi jokie asmens duomenys, išskyrus pavardes ir ryšių palaikymo informaciją, kurių reikia, kad ši sistema veiktų.

4 straipsnis

1. Kiekviena valstybė narė saugo šio žinyno kopiją. Bet kuri susijusi valstybės narės institucija, norinti pasinaudoti konkrečia žinyne nurodyta kompetencija, kreipiasi į atitinkamą kontaktinį padalinį šią informaciją įvedusioje valstybėje narėje.

2. Valstybė narė, nurodžiusi žinyne kompetenciją, gebėjimą arba žinias, konkrečiu atveju gali atsisakyti jas pateikti, jei to reikalauja aplinkybės.

3. Valstybės narės sutinka, kad užmezgusios ryšius per žinyną, valstybės narės praneš žinyno tvarkytojui pagrindinę Tarybos nustatytą informaciją, kad jis galėtų veiksmingai stebėti žinyno naudingumą.

5 straipsnis

Sprendimus dėl 1, 3 ir 4 straipsniuose nurodytų klausimų Taryba priima arba jie yra priimami Taryboje vieningai.

6 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami Oficialiajame leidinyje.

Jie įsigalioja jų paskelbimo dieną.

Priimta Liuksemburge, 1996 m. spalio 15 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. HOWLIN